|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Macintosh HD:Users:bilodeau:Desktop:logos:template 2017:un.emf | unep-2017-ru-blk-sm2 | CBD/SBSTTA/REC/26/5 |
|  | | Distr.: General  18 May 2024  Russian  Original: English |

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям

Двадцать шестое совещание

Найроби, 13-18 мая 2024 года

Пункт 6 повестки дня

Оценка и регулирование рисков

**Рекомендация, принятая Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям 18 мая 2024 года**

26/5. Оценка и регулирование рисков

*Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям*

*рекомендует* Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности, на ее 11-м совещании принять следующее решение:

*Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности,*

*ссылаясь* на статью 1 Картахенского протокола по биобезопасности[[1]](#footnote-2),

*ссылаясь также* на решение [CP-10/10](https://www.cbd.int/doc/decisions/cp-mop-10/cp-mop-10-dec-10-ru.pdf) от 10 декабря 2022 года,

*ссылаясь далее* на решение [CP-9/13](https://www.cbd.int/doc/decisions/cp-mop-09/cp-mop-09-dec-13-ru.pdf) от 28 ноября 2018 года, в котором она создала процедуру выявления и определения приоритетности конкретных вопросов оценки рисков в отношении живых измененных организмов, которые могут потребовать рассмотрения,

*ссылаясь* на пункт 7 решения 14/19 Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии от 29 ноября 2018 года[[2]](#footnote-3), в котором Конференция Сторон подчеркнула необходимость в скоординированном, дополняющем и избегающем дублирования подходе к вопросам, касающимся синтетической биологии, в рамках Конвенции и протоколов к ней, [и отмечая выводы многодисциплинарной Специальной группы технических экспертов по синтетической биологии в поддержку процесса широких и регулярных обзоров, мониторинга и оценки[[3]](#footnote-4), в частности ее рекомендацию рассмотреть вопрос самоограничивающихся насекомых в качестве возможной темы для дальнейшей разработки руководящих указаний по оценке рисков в соответствии с процедурой, изложенной в приложении I решения CP-9/13,]

*принимая к сведению* оценку Специальной группы технических экспертов по оценке рисков в отношении дополнительных вопросов, по которым могут потребоваться руководящие указания по оценке рисков[[4]](#footnote-5),

1. [*принимает к сведению*][ *приветствует* с признательностью] итоги совещаний Специальной группы технических экспертов по оценке рисков[[5]](#footnote-6);

2. [*приветствует также*][*отмечает*][*одобряет*]дополнительные добровольные руководящие указания для содействия индивидуальной оценке риска в отношении живых измененных организмов, содержащих генно-инженерный драйв[[6]](#footnote-7);

[3. *призывает* Стороны, правительства других стран, коренные народы и местные общины, женские и молодежные организации, а также соответствующие организации и субъектов деятельности использовать дополнительные добровольные руководящие указания при проведении соответствующих мероприятий по оценке рисков и созданию потенциала в этой области;]

4. *предлагает* Сторонам, правительствам других стран, коренным народам и местным общинам, а также соответствующим организациям и субъектам деятельности, которые использовали дополнительные добровольные руководящие указания, сообщить Исполнительному секретарю о своем опыте и мнении относительно применимости и целесообразности этих указаний;

5. *призывает* к широкому международному сотрудничеству, обмену знаниями, созданию потенциала и мобилизации ресурсов в поддержку, в частности, применения дополнительных добровольных руководящих указаний;

[6. *призывает* *также* рассмотреть сопутствующие вопросы, обозначенные в дополнительных добровольных руководящих указаниях[[7]](#footnote-8), включая традиционные знания, инновации и практику коренных народов и местных общин, в контексте применения добровольных руководящих указаний;]

[

7. *постановляет* учредить специальную группу технических экспертов по оценке рисков с кругом полномочий, изложенным в приложении к настоящему решению, с целью разработки дополнительных добровольных руководящих указаний для содействия индивидуальной оценке риска в отношении живой измененной рыбы;

8. *призывает* Стороны, правительства других стран, коренные народы и местные общины, а также соответствующие организации представлять в секретариат информацию, имеющую отношение к работе Специальной группы технических экспертов по оценке рисков;

9. *постановляет* продлить Онлайновый форум открытого состава по оценке и регулированию рисков в целях оказания поддержки в разработке дополнительных добровольных руководящих указаний для содействия индивидуальной оценке риска в отношении живой измененной рыбы;

10. *поручает* Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотреть на своем 28-м совещании итоги работы Специальной группы технических экспертов по оценке рисков и представить рекомендацию на рассмотрение Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности, на ее 12-м совещании;

]

11. *предлагает* Сторонам представить подробную информацию о своих потребностях и приоритетах в отношении дальнейших руководящих указаний по конкретным темам оценки рисков, связанных с живыми измененными организмами, включая обоснование, отвечающее критериям, изложенным в приложении I решения CP-9/13[, принимая во внимание рекомендацию междисциплинарной Специальной группы технических экспертов по синтетической биологии в поддержку процесса широких и регулярных обзоров, мониторинга и оценки о рассмотрении вопроса самоограничивающихся насекомых в качестве одной из возможных тем];

12. *постановляет* продлить Онлайновый форум открытого состава по оценке и регулированию рисков в целях содействия анализу дальнейших вопросов оценки рисков в соответствии с критериями, изложенными в приложении I к решению CP-9/13;

13. *постановляет также* рассмотреть на своем 12-м совещании дополнительные вопросы, по которым могут потребоваться руководящие указания по оценке рисков, в дополнение к процессу выявления и определения приоритетности конкретных вопросов оценки рисков в отношении живых измененных организмов, обозначенному в решении СР-9/13, с учетом потребностей и приоритетов, определенных Сторонами во исполнение пункта 11 выше, [и доклада Специальной группы технических экспертов по оценке рисков, представленного согласно пункту 1 (e) ее круга полномочий];

14. *поручает* секретариату при условии наличия ресурсов:

(а) обобщить информацию, представленную во исполнение пункта 4, для рассмотрения Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, на ее 12-м совещании;

(b) проводить мероприятия по созданию и развитию потенциала для содействия в проведении оценки рисков с уделением особого внимания оценке рисков в отношении живых измененных организмов, содержащих генно-инженерный драйв;

[

(c) разработать подробный план дополнительных руководящих указаний по оценке рисков в отношении живой измененной рыбы, для коллегиальной оценки в рамках подготовки к работе Специальной группы технических экспертов по оценке рисков;

(d) организовать онлайновые дискуссии в рамках Онлайнового форума открытого состава по оценке и регулированию рисков для содействия работе Специальной группы технических экспертов по оценке рисков по подготовке проекта подробного плана для индивидуальной оценки риска в отношении живой измененной рыбы;

(e) обобщить информацию, представленную Сторонами, правительствами других стран и соответствующими организациями в целях содействия работе Специальной группы технических экспертов по оценке рисков;

(f) созвать при условии наличия ресурсов два совещания Специальной группы технических экспертов по оценке рисков, из которых по меньшей мере одно должно пройти в очной форме;

]

[(g) собрать соответствующую информацию для оказания содействия в проведении оценки риска в отношении самоограничивающихся насекомых и разместить ее на сайте Механизма посредничества по биобезопасности.]

**[Приложение**

Круг полномочий Специальной группы технических экспертов по оценке рисков

1. Специальная группа технических экспертов по оценке рисков:
   1. состоит из экспертов, отобранных в соответствии с разделом Н обобщенного modus operandi Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям[[8]](#footnote-9) и обладающих конкретной научно-технической квалификацией в вопросах живой измененной рыбы и ее потенциального воздействия на биоразнообразие, а также в вопросах, имеющих отношение к мандату Группы экспертов, и включает экспертов из соответствующих международных организаций, представителей коренных народов и местных общин, в соответствии с решением 14/33 от 29 ноября 2018 года о процедурах по предотвращению конфликтов интересов или управлению ими в экспертных группах;
   2. при условии наличия ресурсов проведет по меньшей мере одно очное совещание до 12-го совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности[[9]](#footnote-10), и выполняет свою работу, по мере необходимости, с помощью средств сетевой коммуникации и взаимодействия;
   3. разрабатывает дополнительные добровольные руководящие указания по проведению индивидуальной оценки риска в отношении живой измененной рыбы, в соответствии с приложением III к Протоколу, с учетом имеющегося на данный момент опыта работы с такими организмами и конкретных вопросов оценки рисков, указанных в приложении I решения CP-9/13 от 28 ноября 2018 года, включая существующие доклады, общие соображения в отношении живой измененной рыбы и опыт оценки рисков на национальном и региональном уровне;
   4. анализирует информацию, представленную Сторонами во исполнение пункта 11 решения CP-11/--, и на этой основе готовит список приоритетных тем, по которым могут потребоваться дополнительные руководящие указания по оценке рисков в соответствии с критериями, изложенными в приложении I решения CP-9/13;
   5. готовит доклад, включающий проект добровольных руководящих указаний по проведению оценки риска в отношении живой измененной рыбы, и список приоритетных тем в соответствии с подпунктом (d) выше, по которым могут потребоваться дополнительные руководящие указания по оценке рисков, для рассмотрения Вспомогательным органом.
2. В ходе своей работы Специальная группа технических экспертов по оценке рисков рассмотрит обзор мнений, подготовленный секретариатом на основе представленных материалов и дискуссий Онлайнового форума открытого состава по оценке и регулированию рисков; существующие ресурсы, в том числе определенные в ходе аналитического обзора «исследования по оценке риска: применение приложения I к решению CP-9/13 к живой измененной рыбе»[[10]](#footnote-11); уже имеющиеся руководящие указания; и соответствующие решения по оценке и регулированию рисков, принятые Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Протокола.]

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 2226, № 30619. [↑](#footnote-ref-2)
2. Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619. [↑](#footnote-ref-3)
3. См. CBD/SYNBIO/AHTEG/2024/1/3. [↑](#footnote-ref-4)
4. См. CBD/CP/RA/AHTEG/2024/1/3. [↑](#footnote-ref-5)
5. CBD/CP/RA/AHTEG/2023/1/4 и CBD/CP/RA/AHTEG/2024/1/3. [↑](#footnote-ref-6)
6. CBD/SBSTTA/26/5/Add.1. [↑](#footnote-ref-7)
7. Там же, пункт 7. [↑](#footnote-ref-8)
8. Решение VIII/10, приложение III. [↑](#footnote-ref-9)
9. Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том2226, № 30619. [↑](#footnote-ref-10)
10. CBD/CP/RA/AHTEG/2020/1/3, приложение. [↑](#footnote-ref-11)